

ALGEMENE VOORWAARDEN van FinnyBo Language Support

Artikel 1 – Begripsomschrijving

In het hiernavolgende wordt verstaan onder:

- 1.1 opdrachtnemer: FinnyBo Language Support, gevestigd te Apeldoorn, 7322 GC, Malrove 66;
- 1.2 opdrachtgever: de natuurlijke persoon of de rechtspersoon, die met FinnyBo Language Support een overeenkomst aangaat met betrekking tot het verzorgen van taaltrainingen en/of het verrichten van vertaal- of correctieopdrachten;
- 1.3 opdracht: de overeenkomst waarbij FinnyBo Language Support zich verbindt ten behoeve van opdrachtgever taaltrainingen te verzorgen en/of vertaal- of correctieopdrachten te verrichten.

Artikel 2 – Algemene Bepalingen

2.1 Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op:

- alle door opdrachtnemer gedane aanbiedingen of uitgebrachte offertes;
- alle door opdrachtnemer verrichte werkzaamheden en diensten.

Bekendmaking van het van toepassing zijn van deze voorwaarden kan onder meer geschieden door vermelding op website, briefpapier, offerte of opdrachtbevestiging.

2.2 Opdrachtnemer is bevoegd de overeenkomst door derden te laten uitvoeren.

Artikel 3 – Overeenkomsten

3.1 Alle aanbiedingen en prijsopgaven zijn geheel vrijblijvend.

3.2 Prijsopgaven en opgegeven termijnen voor vertalingen kunnen altijd worden herroepen indien opdrachtnemer voor de opdracht de volledige tekst nog niet heeft kunnen inzien.

3.3 De overeenkomst komt tot stand door schriftelijke of mondelinge aanvaarding door opdrachtgever van de offerte van opdrachtnemer of – indien geen offerte is uitgebracht – door schriftelijke bevestiging door opdrachtnemer van een voor opdrachtgever verstrekte opdracht.

3.4 Door het verstrekken van een opdracht aanvaardt opdrachtgever de toepassing van deze algemene voorwaarden van opdrachtnemer. De toepassing van de algemene voorwaarden van opdrachtgever wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.

3.5 Opdrachtgever heeft een bedenktijd van veertien werkdagen na het mondeling of schriftelijk aanvaarden van de offerte of schriftelijke bevestiging van een door opdrachtnemer voor opdrachtgever verstrekte opdracht. Opdrachtgever heeft het recht de overeenkomst zonder opgave van redenen te ontbinden, mits de cursus nog niet gestart is.

3.6 Geen recht op ontbinding overeenkomstig 3.5 bestaat, als het onderwijs door opdrachtnemer met instemming van opdrachtgever is begonnen, voordat de termijn van veertien werkdagen is verstreken.

3.7 Indien opdrachtnemer zulks wenst, dient opdrachtgever zekerheid te stellen. Opdrachtnemer behoudt zich het recht voor om van opdrachtgever een aanbetaling te eisen, alvorens de opdracht ten uitvoer te brengen.

3.8 Mondelinge afspraken betreffende wijzigingen, aanvullingen of annulering van een overeenkomst, in afwijking van het hierna onder artikel 6 bepaalde, zijn slechts verbindend nadat en voorzover opdrachtnemer deze schriftelijk heeft bevestigd.

3.9 Indien daartoe gewichtige redenen bestaan, behoudt opdrachtnemer zich het recht voor een overeenkomst, binnen een redelijke termijn, hetzij geheel, hetzij gedeeltelijk, zonder enige verplichting tot schadevergoeding, op te zeggen. Als gewichtige redenen gelden in ieder geval doch niet uitsluitend brand, ongeval, ziekte, werkstaking, oproer, oorlog, transportbelemmeringen, maatregelen van overheidswege, storing in de dienstverlening van Internet-providers of andere omstandigheden waarop opdrachtnemer geen invloed kan uitoefenen.

Artikel 4 – Duur

Taaltrainingen:

4.1 De duur van een taaltraining wordt vastgesteld op basis van de wensen en behoeften van opdrachtgever. Er wordt uitgegaan van minimaal 15 - 20 lessen van 1 ½ uur per les, tenzij anders overeengekomen.

Vertaal- of Correctieopdrachten:

4.2 Indien opdrachtgever geen leveringsdatum heeft vastgesteld en terzake niets is overeengekomen, dan zal opdrachtnemer deze naar redelijkheid zelf vaststellen.

4.3 Indien de opdracht na het tot stand komen van de overeenkomst wordt gewijzigd, heeft opdrachtnemer het recht de termijn en/of het honorarium naar redelijkheid aan te passen.

Artikel 5 – Einde

De overeenkomst eindigt:

- 5.1 met haar volbrenging;
- 5.2 op het door partijen bepaalde tijdstip;
- 5.3 door ontbinding door de rechter;
- 5.4 door ondercuratelestelling van opdrachtgever of opdrachtnemer, surséance van betaling of faillissement van opdrachtgever, alsmede beëindiging van de bedrijfsuitoefening van opdrachtnemer.

Artikel 6

- 6.1 Indien een overeenkomst tot stand is gekomen en opdrachtgever deze wenst op te zeggen, dient de opzegging schriftelijk plaats te vinden en deugdelijk ter kennis van opdrachtnemer te worden gebracht.
- 6.2 De opzegging van een taaltraining dient tenminste vijftien dagen voor aanvang van de training schriftelijk plaats te vinden.
- 6.3 Bij opzegging is opdrachtgever gehouden aan opdrachtnemer alle schade die deze ten gevolge daarvan lijdt, te vergoeden.

Artikel 7 – Honorarium

- 7.1 Opdrachtgever is aan opdrachtnemer honorarium verschuldigd. Alle prijzen zijn vrijgesteld van BTW, tenzij dit uitdrukkelijk anders wordt vermeld.
- 7.2 Opdrachtnemer stelt de hoogte van het honorarium vast met inachtneming van de tarieven die opdrachtnemer in het algemeen gebruikt.
- 7.3 Voor iedere opdracht kan een minimumtarief in rekening worden gebracht.
- 7.4 Opdrachtgever is gebonden aan opdrachtnemer de onkosten, verbonden aan de uitvoering van de overeenkomst, te vergoeden voorzover deze niet in het honorarium zijn begrepen.

Artikel 8

- 8.1 Wanneer de overeenkomst eindigt voordat de opdracht is volbracht of voordat de tijd, waarvoor deze is verleend, is verstreken, en het verschuldigde honorarium afhankelijk is van de volbrenging of het verstrijken van de tijd, heeft opdrachtnemer het recht
 - a. op het volle honorarium, indien opdrachtgever de overeenkomst ondeugdelijk heeft opgezegd, of de overeenkomst op grond van een aan opdrachtgever toe te rekenen tekortkoming is ontbonden.
 - b. op een in verband met de reeds verrichte werkzaamheden naar billijkheid vast te stellen deel van het honorarium, in alle overige gevallen van tussentijdse beëindiging.
- 8.2 Wanneer een les voor een taaltraining niet minimaal 48 uur voor aanvang van de les is geannuleerd, wordt de les als gegeven beschouwd en in rekening gebracht.

Artikel 9 – Betalingsvoorwaarden

- 9.1 Facturen dienen, zonder korting of compensatie binnen 14 dagen na factuurdatum te zijn voldaan tenzij schriftelijk een andere betalingstermijn is overeengekomen.
- 9.2 Opdrachtgever zal bij niet voldoening, zonder dat enige sommatie of ingebrekestelling zal zijn vereist, in verzuim zijn 14 dagen nadat de factuur is verzonden en voorzover die nog niet geheel is voldaan. Bij niet-tijdige betaling is opdrachtgever vanaf de vervaldatum over het openstaande bruto bedrag een rentevergoeding verschuldigd van 2% per maand, tot aan de datum der algehele voldoening. Bij de berekening van de rentevergoeding wordt een gedeelte van de maand als een gehele maand gerekend. Na het verstrijken van de betalingstermijn staat het opdrachtnemer vrij om zonder enige ingebrekestelling derden te belasten met incassomaatregelen. Ingeval van (buiten)gerechtelijke kosten geldt een incassotarief van ten minste 15% van het te vorderen bedrag met een minimum van € 100,00.

Artikel 10

- 10.1 De mogelijkheid van opdrachtgever de factuur te betwisten vervalt vijftien dagen na verzending van de factuur.

Artikel 11 – Aansprakelijkheid

- 11.1 Indien twee of meer personen tezamen een overeenkomst met opdrachtnemer zijn aangegaan, zijn zij, ieder voor zich, hoofdelijk aansprakelijk voor de nakoming daarvan.
- 11.2 Indien de voltooide opdracht objectief onaanvaardbaar is voor opdrachtgever, krijgt opdrachtnemer de gelegenheid binnen dertig dagen na aflevering de nodige verbeteringen aan te brengen.
- 11.3 Opdrachtnemer sluit iedere aansprakelijkheid uit voor eventuele schade die opdrachtgever lijdt ten gevolge van het niet of niet correct uitvoeren van de overeenkomst en die het gevolg is van overmacht,

waaronder begrepen ziekte van opdrachtnemer en de onder artikel 3, lid 7, genoemde overige gewichtige redenen.

- 11.4 Opdrachtnemer is nimmer aansprakelijk voor schade ontstaan door verlies, vernietiging of beschadiging van aan opdrachtnemer toevertrouwde manuscripten, documenten, boeken en papieren, alsmede het zoekraken in de post van vertalingen en opdrachten. Verzending daarvan geschiedt steeds voor rekening en risico van opdrachtgever.
- 11.5 De aansprakelijkheid van opdrachtnemer, waaronder mede begrepen de wettelijke aansprakelijkheid voor door haar ingeschakelde derden, voor vermogens- en immateriële schade, inclusief gevolgschade, waarvan het ontstaan aan opdrachtnemer toerekenbaar is, is in alle gevallen beperkt tot ten hoogste de factuurwaarde van het gedeelte van de overeenkomst waaruit de aansprakelijkheid voortvloeit.
- 11.6 Eventuele vorderingen tot schadevergoeding dienen binnen één maand na voltooiing van de opdracht door opdrachtgever te worden ingediend.
- 11.7 Opdrachtgever vrijwaart opdrachtnemer tegen aanspraken van derden.

Artikel 12 – Vertrouwelijkheid en Geheimhouding

- 12.1 Opdrachtnemer is tot volstrekte geheimhouding verplicht omtrent alle informatie van opdrachtgever in de ruimste zin van het woord die hem op welke wijze dan ook ter kennis zijn gekomen tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden voor de opdrachtgever.

Artikel 13 – Auteursrecht

- 13.1 Het auteursrecht van de vertaling komt te berusten bij FinnyBo Language Support, tenzij uitdrukkelijk en schriftelijk anders is overeengekomen.

Artikel 14 – Geschillen

- 14.1 Alle geschillen welke voortvloeien uit een in deze voorwaarden bedoelde overeenkomst zullen worden onderworpen aan het oordeel van de bevoegde rechter te Den Haag.

Artikel 15 – Toepasselijk recht

- 15.1 Op alle overeenkomsten is het Nederlandse recht van toepassing.

FinnyBo Language Support is ingeschreven bij de Kamer van Koophandel Veluwe en Twente te Apeldoorn onder dossiernummer 28093492.